

DENİZYOLU GENEL BİLDİRİMİ
MARITIME GENERAL DECLARATION

Bölüm A
Section A

	Varış <i>Arrival</i>	Kalkış <i>Departure</i>
1.1 Geminin Adı ve Cinsi <i>1.1 Name and type of ship</i>		1.2 IMO Numarası <i>1.2 IMO number</i>
1.3 Çağrı İşareti <i>1.3 Call sign</i>		1.4 Sefer Numarası <i>1.4 Voyage number</i>
2. Varış / Kalkış Limanı <i>2. Port of arrival/departure</i>		3. Varış / Kalkış Tarihi ve Saati <i>3. Date and time of arrival/departure</i>
4. Geminin Bayrağı <i>4. Flag State of ship</i>	5. Kaptanın Adı <i>5. Name of Master</i>	6. Son Uğrak Limanı / Sonraki Uğrak Limanı <i>6. Last port of call/Next port of call</i>
7. Sicil Sertifikası (Liman, Tarih, Numara) <i>7. Certificate of registry (Port; date; number)</i>		8. Gemi Acentesinin Adı ve İrtibat Bilgileri <i>8. Name and contact details of ship's agent</i>
9. Gross Tonaaj <i>9. Gros tonnage</i>	10. Net Tonaaj <i>10. Net tonnage</i>	
11. Sefer ayrıntıları (Önceki ve sonraki uğrak limanları, gemide kalan yükün boşaltılacağı limanı belirtin) <i>11. Brief particulars of voyage (previous and subsequent ports of call; underline where remaining cargo will be discharged)</i>		
12. Yük ayrıntıları (transit yük olma durumu vs.) <i>12. Brief description of the cargo (transit cargo etc.)</i>		
13. Mürettebat Sayısı (Kaptan dahil) <i>13. Number of crew (Including Master)</i>	14. Yolcu Sayısı <i>14. Number of passengers</i>	15. Açıklamalar <i>15. Remarks</i>
Eklenen Dokümanlar (Kopya sayısı belirtilecektir.) <i>Attached documents (indicate number of copies)</i>		
16. Yük Beyannamesi <i>16. Cargo Declaration</i>	17. Gemi Stok Beyannamesi <i>17. Ship's Stores Declaration</i>	
18. Mürettebat Listesi <i>18. Crew List</i>	19. Yolcu Listesi <i>19. Passenger List</i>	20. Geminin atık ve artık alım hizmeti gereksinimleri <i>20. The ship's requirements in terms of waste and residue reception facilities</i>
21. Mürettebat Kişisel Eşya Beyannamesi (varışta) <i>21. Crew's Effects Declaration (only on arrival)</i>	22. Sağlık Beyannamesi (varışta) <i>22. Maritime Declaration of Health (only on arrival)</i>	

Bölüm B
Section B

1. Geliş / Gidiş'te Beyan Edilen Yakıt ve Yağlar
1. The fuel and oil declared in arrival/departure

Cinsi (Type)	Milli (M) (National)	ÖTV'siz (Private consumption tax Free)	Yabancı (Y) (Foreign)
-			
-			
-			

2. Yükleriniz arasında barut, dinamit, harp mühimmatı ve yasak olan harp silahları ile uyuşturucu ve psikotropik maddeler var mı?
2. Is there any gun-powder, dynamite, ammunition, forbidden war weapons and narcotic drugs and psychotropic substances in your cargo?

3. Yakıt/kumanya için daha önceki limanlarda tatbik edilmiş mühür ve bu limanda sökülen mühürler (Tatbik eden idare, adedi, yerleri ve numaraları) (sadece gelişte)
3. The seal that is affixed on the previous ports and the seal that is broken off in this port (office affixing the seal, quantity, places and numbers of the seals) (only on arrival)

4. Dahili sefere çıkacak milli gemilerdeki vergilendirilmesi gereken akaryakıt ve kumanya burada beyan edilecektir. 4. Fuel/chandler has to be declared in national flag ships serving inland) Transit Yakıt /Transit Fuel	F/OIL	
	D/OIL	
	L/OIL	

5.1. Bu limana boşaltacağınız eşyaya ilişkin taşıma senedi adedi ve numarası, konteyner var/yok bilgisi, özet beyan numarası bilgilerinizi belirtin.

5.1. Please declare the quantity and number of bill of lading, container (Y/N), summary declaration number regarding merchandise to be unloaded to this port.

5.2. Bu limandan yükleyeceğiniz eşyaya ilişkin konteyner var/yok bilgisi, beyanname/belge numarası, kap cinsi, kap adedi, marka numarası, ölçü birimi, brüt ağırlık, net ağırlık, kap mühür numarası bilgilerinizi belirtin.

5.2. Please declare container (Y/N), Customs Declaration/document number, type and quantity of packages, number of packages, measurement unit, gross and net tonnage, seal number of packages regarding merchandise to be loaded from this port.

6. Bu limana boşaltacağınız veya bu liman vasıtasıyla başka limanlara aktarma ve transit edeceğiniz eşyadan özet beyana kaydedilmeyen eşya varsa taşıma senedi numarası, taşıma satır numarası, kap cinsi, kap adedi, marka numarası, ölçü birimi, brüt ağırlık, net ağırlık, kap mühür numarası bilgilerinizi belirtin.

6. Is there any merchandise that was not declared in the summary declaration and of which will be discharged in this port or will be transhipped and transitted to other ports via this port? If any, please declare the quantity and number of bill of lading, type and quantity of packages, number of packages, measurement unit, gross and net tonnage, seal number of packages.

7. Sağlık Bildirimi 7. Maritime Declaration of Health/...../..... tarihli sayılı	8. Liman Çıkış Belgesi 8. Port departure document/...../..... tarihli sayılı
---	---

9. Tarih ve İmza-Mühür (Kaptan, Yetkili Acente veya Zabıt)
9. Date and signature-stamp by master, authorized agent or officer